

การถอดรหัสภาพตัวแทนจากภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ของเด็กปฐมวัย



นางสาว ปิยนันท์ พ็ชรสำราญเดช

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต

สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน ภาควิชาการสื่อสารมวลชน

คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2548

ISBN 974-14-2167-2

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

DECODING OF REPRESENTATION FROM MOVIES AND CARTOONS ON TELEVISION
OF EARLY CHILDHOOD

Miss Piyanan Patcharasamrandet

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Mass Communication

Department of Mass Communication

Faculty of Communication Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2005

ISBN 974-14-2167-2

ปิยนันท์ พัทธสาราญเดช : การถอดรหัสภาพตัวแทนจากภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ของเด็กปฐมวัย. (DECODING OF REPRESENTATION FROM MOVIES AND CARTOONS ON TELEVISION OF EARLY CHILDHOOD) อ. ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ดร.ศิริชัย ศิริกาเยะ, 183 หน้า. ISBN 974-14-2167-2.

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อทราบถึงลักษณะภาพตัวแทนของตัวละครที่ปรากฏในภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ที่เกิดขึ้นจากการถอดรหัสของเด็กปฐมวัย (4-7 ปี) และเพื่อเข้าใจการถอดรหัสภาพตัวแทนจากภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ของเด็กปฐมวัย โดยใช้การศึกษาวิจัยเชิงคุณภาพ และใช้แนวคิดภาพตัวแทน แนวคิดรหัสการ์ตูน แนวคิดการสื่อสารเชิงความเหมือน แนวคิดการสื่อสารเชิงตรรกะ ทฤษฎีเรียนรู้ทางสังคม และทฤษฎีพัฒนาการเด็กเป็นกรอบในการวิเคราะห์ข้อมูล โดยมีมุ่งศึกษาจากภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ ซึ่งเป็นที่ชื่นชอบของเด็กปฐมวัย ทั้งหมด 4 เรื่อง ได้แก่ ภาพยนตร์ญี่ปุ่น เรื่อง อุลตราแมน การ์ตูนญี่ปุ่น เรื่อง โดราเอมอน และโปเกมอน และการ์ตูนจากประเทศสหรัฐอเมริกา เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล

ผลการศึกษาพบว่าเด็กปฐมวัยสามารถถอดรหัสภาพตัวแทนที่เกิดขึ้นในภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ได้แตกต่างกันออกไปตามบทบาทของตัวละครที่ปรากฏในแต่ละเรื่อง ทว่ามีภาพตัวแทนที่คล้ายคลึงกัน คือ ภาพแบบฉบับของคนดี ที่มีภาพตายตัวคือ การช่วยเหลือผู้อื่น การคิดดี ทำดี และภาพแบบฉบับของการเป็นคนร้าย ที่มีภาพตายตัวในการทำลายล้างบ้านเมือง ทำร้ายผู้อื่น ดังนั้นภาพตัวแทนของการเป็นคนดี และคนร้ายดังกล่าว จึงกลายเป็นภาพตัวแทนในระดับของภาพต้นแบบอีกด้วย ประกอบกับปัจจัยหลักในการถอดรหัสภาพตัวแทนเหล่านั้น คือ การนำเสนอของสื่อมวลชนอย่างต่อเนื่องและบ่อยครั้ง โดยนำเสนอภาพหน้าตา บุคลิกลักษณะ และการกระทำของตัวละคร ผสมผสานกับเนื้อหาที่กำหนดบทบาทของตัวละครแต่ละตัว ทั้งยังมีปัจจัยเสริมที่เกิดจากการอบรมสั่งสอนและการปลูกฝังค่านิยมของพ่อ แม่และผู้ปกครอง รวมไปถึงค่านิยมของสังคมไทย ตลอดจนพัฒนาการของเด็กปฐมวัยนั้นเป็นวัยที่มีจินตนาการสูง จึงสามารถรับรู้เรื่องราวที่เป็นความจริงเชิงสมมติได้เป็นอย่างดี เหล่านี้ล้วนส่งผลต่อการถอดรหัสภาพตัวแทนจากภาพยนตร์และการ์ตูนทางโทรทัศน์ของเด็กปฐมวัยทั้งสิ้น

ภาควิชา การสื่อสารมวลชน

สาขาวิชา การสื่อสารมวลชน

ปีการศึกษา 2548

ลายมือชื่อนิสิต..... ปิยนันท์ พัทธสาราญเดช

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

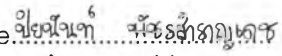
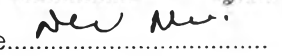
478 50897 28 : MAJOR MASS COMMUNICATION

KEY WORD: REPRESENTATION / TYPE / STEREOTYPE / ARCHETYPE

PIYANAN PATCHARASAMRANDET : DECODING OF REPRESENTATION FROM MOVIES AND CARTOONS ON TELEVISION OF EARLY CHILDHOOD. THESIS ADVISOR : ASSOC.PROF.SIRICHAIR SIRIKAYA,Ph.D. 183 pp. ISBN 974-14-2167-2.

The purpose of this research is to study the representation of the leading characters in the movie and cartoons presented in the television by the early childhood (4-7 years) and to understand their decoding of these characters. The research is conducted in a qualitative analysis based on representation concept, cartoon coding concept, analogical message code, digital message code, social learning theory and child developmental theory as conceptual framework. The study is focused on one movie and three cartoons on television, which are the most favorite among children, namely Ultraman (Japanese movie), Doraemon, Pokemon (Japanese cartoons) and American cartoon, The Powerpuff Girls.

The findings indicate that the early childhood is capable for different decoding of characters in the movie and cartoons on television according to the roles of the characters appeared in each story while there are similarities in characteristics. The type of protagonist is the stereotype of the people who are always ready and willing to help other people, always have a good heart and always do appropriate and admirable deeds. While the type of the antagonist is the stereotype of the people who aim to destroy the country and hurt other people. These characters representations become the archetype with the emphasis and continuation of media presentation of the role, appearance, characteristic and commitment of both protagonists and antagonists as the major factor. The supporting factors are the teachings and value cultivation from the parents and guardians. Based on the fact that children at age 4-7 years are the imaginary age and ability to undertake the hyperreal perception easily. This consequently has the impact on the decoding of representation from the movie and cartoons of the early childhood.

Department	Mass Communication	Student's signature..... 
Field of study	Mass Communication	Advisor's signature..... 
Academic year	2005	

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เป็นสิ่งที่ผู้วิจัยปรารถนาจะทำมากที่สุดก่อนเข้าเรียน และก็เป็นสิ่งที่ให้ประสบการณ์ที่ล้ำค่ามากที่สุดในชีวิตการศึกษาระดับมหาบัณฑิตของผู้วิจัยเช่นกัน ผู้วิจัยต้องขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.ศิริชัย ศิริกายะ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ในความกรุณาให้ความคิดจุดประกาย ข้อเสนอแนะ ความรู้ ความเอาใจใส่ และการเคี่ยวเข็ญในการทำวิทยานิพนธ์จนสำเร็จลุล่วงไปได้ตามศักยภาพของผู้วิจัยและเวลาอันพึงมีในขณะนั้น อีกทั้งความเสียสละเวลาของผู้ช่วยศาสตราจารย์ขวัญเรือน กิติวัฒน์ ประธานกรรมการวิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์สุธี พลพงษ์ กรรมการวิทยานิพนธ์ ที่กรุณาให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์แก่วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ทั้งยังต้องขอกราบขอบพระคุณครูอาจารย์ทุกท่านทุกระดับชั้นที่ประสิทธิ์ประสาทความรู้ให้แก่ผู้วิจัย โดยเฉพาะคณะครุศาสตร์ สาขาวิชาการศึกษาปฐมวัย และคณะนิเทศศาสตร์ สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่เป็นความรู้หลักของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ผู้วิจัยต้องขอกราบขอบพระคุณอาจารย์งามผู้เริ่มต้นที่สำคัญในการเรียนต่อและผู้ให้สติในการต่อสู้กับปัญหาทุกอย่างที่เกิดขึ้น และที่สำคัญยิ่งในชีวิตของผู้วิจัยนั้น ผู้วิจัยต้องขอกราบขอบพระคุณคุณพ่อพัชร และคุณแม่ทิวินันท์เป็นที่สุด กับความเสียสละที่ยิ่งใหญ่ในทุกด้าน ตั้งแต่ก้าวแรกของชีวิตจนถึงทุกย่างก้าวของชีวิตผู้วิจัย และกำลังใจที่ยิ่งใหญ่ตลอดการทำวิทยานิพนธ์ รวมถึงกำลังใจอันมีค่ายิ่งจากพี่เอส หนองน่อง และน้องริช ที่มีให้ผู้วิจัยเสมอซึ่งแม้บางครั้งไม่ได้สื่อสารกันโดยตรง แต่ผู้วิจัยรับรู้ได้ตลอดเวลาลงถึงพลังล้ำค่านั้น และอีกกำลังใจจากพี่โจ้ผู้ที่อยู่เคียงข้างผู้วิจัยในทุกครั้ง คอยปลอบโยนดูแลและช่วยเหลืออยู่เสมอ บุคคลดังกล่าวล้วนช่วยให้ผู้วิจัยผ่านวิกฤตแห่งการทำวิทยานิพนธ์มาได้ และที่ไม่มีวันขาดได้นั้นคือ เพื่อนที่แสนดี ที่คอยถามไถ่ ให้กำลังใจ และคอยช่วยเหลือทั้งข้อมูลความรู้และอุปกรณ์ต่างๆที่จำเป็นในการทำวิทยานิพนธ์ ไม่ว่าจะมาจากเพื่อนๆที่ๆเอกจิต เพื่อนๆกลุ่ม ศ.อ. เพื่อนๆที่ๆน้องๆปฐมวัย ครุศาสตร์ รวมถึง Wadtawan ทุกคน อีกทั้งเพื่อนๆMC14 โดยเฉพาะอย่างยิ่งกุลกับการเรียนแบบไม่ทิ้งกัน รวมถึงความช่วยเหลือและเอาใจช่วยของพี่ภูมิจอม พี่เล็กและทุกคน เพื่อนทุกคนเป็นยาชูกำลังขั้นดีที่ทำให้ผู้วิจัยมีแรงทำวิทยานิพนธ์จนเสร็จสมบูรณ์

สุดท้ายต้องขอขอบพระคุณแหล่งข้อมูลทุกประเภท รวมทั้งน้องๆ และอาจารย์โรงเรียนสาธิตฯผู้นำรัก และผู้ให้ข้อมูลทุกท่านที่กรุณาสละเวลามาให้ข้อมูลในการวิจัย รวมถึงเจ้าหน้าที่ บุคลากร คณะนิเทศศาสตร์และทุกๆท่านที่ให้ความช่วยเหลือผู้วิจัยในการติดต่อสอบถามและให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการทำวิทยานิพนธ์ แม้ไม่ได้เอ่ยชื่อนามแต่ยังคงระลึกถึงเสมอ

ทุกความกรุณา ทุกความช่วยเหลือ ทุกกำลังใจล้วนมีค่าอย่างยิ่งที่ผลักดันให้เกิดวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบความสุขและความปลื้มใจที่ได้รับจากการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนเสร็จสมบูรณ์กลับคืนแก่ทุกๆท่านทั้งที่ได้เอ่ยชื่อนามและไม่ได้เอ่ยชื่อนามให้ได้รับความสุขและความปลื้มใจนี้โดยทั่วกัน และในที่สุดผู้วิจัยก็ได้รู้ว่า คำที่หลายๆ "กำลังใจ" มักจะบอกว่า "จำต้องทำได้" นั้น วันนี้ "จำทำได้แล้วจริงๆ"

ขอบพระคุณ ปิยนันท์ พัชรสาราญเดช

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ญ
สารบัญภาพ.....	ฎ

บทที่

1. บทนำ

1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 ปัญหานำวิจัย.....	5
1.3 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	5
1.4 ขอบเขตของการวิจัย.....	5
1.5 ข้อสันนิษฐานของการวิจัย.....	6
1.6 นิยามศัพท์.....	7
1.7 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	8

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2.1 ตามข้อสันนิษฐานข้อที่ 1.....	9
2.2 ตามข้อสันนิษฐานข้อที่ 2.....	20

3. วิธีดำเนินการวิจัย

3.1 แหล่งข้อมูล.....	27
3.2 วิธีการเก็บข้อมูล.....	28
3.3 วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล.....	30
3.4 วิธีการนำเสนอข้อมูล.....	30

บทที่	หน้า
4. วิเคราะห์ภาพตัวแทนจากภาพยนตร์ทางโทรทัศน์ เรื่อง อุลตราแมน (Ultraman) ของเด็กปฐมวัย	
4.1 เนื้อเรื่องย่อ เรื่อง อุลตราแมน.....	32
4.2 ตัวละครจากเรื่อง อุลตราแมน.....	32
4.3 แนวคิดจากภาพยนตร์โทรทัศน์ เรื่อง อุลตราแมน.....	37
4.4 ภาพตัวแทนจากภาพยนตร์ทางโทรทัศน์โดยผ่านบทบาทหลักของตัวละคร เรื่อง อุลตราแมน และปัจจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้อง.....	40
5. วิเคราะห์ภาพตัวแทนจากภาพยนตร์ทางโทรทัศน์ เรื่อง โดราเอมอน (Doraemon) ของเด็กปฐมวัย	
5.1 เนื้อเรื่องย่อ เรื่อง โดราเอมอน.....	58
5.2 ตัวละครจากเรื่อง โดราเอมอน.....	58
5.3 แนวคิดจากภาพยนตร์โทรทัศน์ เรื่อง โดราเอมอน.....	67
5.4 ภาพตัวแทนจากการ์ตูนทางโทรทัศน์โดยผ่านบทบาทหลักของตัวละคร เรื่อง โดราเอมอน และปัจจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้อง.....	74
6. วิเคราะห์ภาพตัวแทนจากภาพยนตร์ทางโทรทัศน์ เรื่อง ไปเกมอน (Pokemon) ของเด็กปฐมวัย	
6.1 เนื้อเรื่องย่อ เรื่อง ไปเกมอน.....	98
6.2 ตัวละครจากเรื่อง ไปเกมอน.....	99
6.3 แนวคิดจากภาพยนตร์โทรทัศน์ เรื่อง ไปเกมอน.....	104
6.4 ภาพตัวแทนจากการ์ตูนทางโทรทัศน์โดยผ่านบทบาทหลักของตัวละคร เรื่อง ไปเกมอน และปัจจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้อง.....	106
7. วิเคราะห์ภาพตัวแทนจากภาพยนตร์ทางโทรทัศน์ เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล (The Powerpuff Girls) ของเด็กปฐมวัย	
7.1 เนื้อเรื่องย่อ เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล	122
7.2 ตัวละครจากเรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล	122

บทที่	หน้า
7.3 แนวคิดจากภาพยนตร์โทรทัศน์ เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัพ ี ีร์ล	128
7.4 ภาพตัวแทนจากการ์ตูนทางโทรทัศน์โดยผ่านบทบาทหลักของตัวละคร เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัพ ี ีร์ล และปัจจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้อง.....	130
8. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	
8.1 สรุปผลการวิจัย.....	149
8.2 ข้อจำกัดในการวิจัย.....	154
8.3 ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในอนาคต.....	154
รายการอ้างอิง.....	155
ภาคผนวก.....	158
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	183

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
4.1 ภาพตัวแทนของบทบาทพระเอก เรื่อง โดราเอมอน.....	46
4.2 ภาพตัวแทนของบทบาทนางเอก เรื่อง อุลตราแมน.....	52
4.3 ภาพตัวแทนของบทบาทตัวร้าย เรื่อง อุลตราแมน.....	55
5.1 ภาพตัวแทนของบทบาทพระเอก (1) เรื่อง โดราเอมอน.....	76
5.2 ภาพตัวแทนของบทบาทพระเอก (2) เรื่อง โดราเอมอน.....	78
5.3 ภาพตัวแทนของบทบาทนางเอก เรื่อง โดราเอมอน.....	84
5.4 ภาพตัวแทนของบทบาทตัวร้าย เรื่อง โดราเอมอน.....	89
5.5 ภาพตัวแทนของบทบาทแม่ของพระเอก เรื่อง โดราเอมอน.....	92
5.6 ภาพตัวแทนของบทบาทคุณครูของพระเอก เรื่อง โดราเอมอน.....	95
6.1 ภาพตัวแทนของบทบาทพระเอก เรื่อง ไปเกมอน.....	109
6.2 ภาพตัวแทนของบทบาทนางเอก เรื่อง ไปเกมอน.....	115
6.3 ภาพตัวแทนของบทบาทตัวร้าย เรื่อง ไปเกมอน.....	119
7.1 ภาพตัวแทนของบทบาทพระเอก เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล.....	132
7.2 ภาพตัวแทนของบทบาทนางเอก เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล.....	140
7.3 ภาพตัวแทนของบทบาทตัวร้าย เรื่อง เดอะ พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล.....	147

สารบัญภาพ

ภาพประกอบ	หน้า
2.1 สัญลักษณ์ที่นักเขียนการ์ตูนได้สร้างขึ้นเป็นภาพเฉพาะสำหรับผู้อ่านการ์ตูน.....	15
4.1 อุลตราแมน.....	33
4.2 เจ้าแม่อุลตรา.....	34
4.3 อุลตราแมนทาโร่.....	35
4.4 สัตว์ประหลาด.....	36
4.5 การแปลงร่างของฮายาตะเป็นอุลตราแมน.....	40
4.6 อุลตราแมนปล่อยแสงสู้กับสัตว์ประหลาด.....	47
4.7 การรวมพลังของเหล่าอุลตราแมน (1).....	49
4.8 การรวมพลังของเหล่าอุลตราแมน (2).....	49
4.9 เจ้าแม่อุลตราช่วยเหลืออุลตราแมนทาโร่.....	53
4.10 สัตว์ประหลาดที่มีหน้าตาน่าเกลียด น่ากลัว.....	56
4.11 สัตว์ประหลาดทำลายบ้านเมือง.....	56
5.1 โดราเอมอน.....	59
5.2 โนบิตะ.....	60
5.3 ชิชิเกะ.....	62
5.4 ใจแอนท์.....	63
5.5 ชีเนโอะ.....	64
5.6 แม่โนบิตะ.....	66
5.7 คุณครูของโนบิตะ.....	66
5.8 โนบิตะร้องให้ขอความช่วยเหลือจากโดราเอมอน.....	69
5.9 โดราเอมอนแอบมาดูโนบิตะด้วยความคิดถึง.....	69
5.10 ใจแอนท์พยายามทุบประตูหนีการจับกุม.....	71
5.11 คอปเตอร์ไม้ไผ่.....	72
5.12 ไทม์แมชชีน.....	72
5.13 ประตูไปไหนก็ได้.....	73
5.14 โดราเอมอนและโนบิตะช่วยเหลือคนที่เดือดร้อน.....	79
5.15 โนบิตะขอความช่วยเหลือจากโดราเอมอน.....	79

ภาพประกอบ	หน้า
5.16 ผลการเรียนรู้ของโนบิตะ.....	80
5.17 โนบิตะตื่นสาย.....	81
5.18 ซิซึเกะช่วยเต่าทะเล.....	85
5.19 ใจแอนท์และซีเนโอะกำลังแย่งธนู (ของวิเศษ) จากโนบิตะและโดราเอมอน.....	90
5.20 แม่โนบิตะเจอกระดาษข้อสอบของโนบิตะที่ได้ศูนย์คะแนน.....	93
5.21 แม่ดูโนบิตะ.....	93
5.22 แม่โนบิตะกำลังทำงานบ้าน.....	94
5.23 คุณครูกำลังดูนักเรียน.....	96
6.1 ชาโตชิ.....	99
6.2 มารุกะ.....	100
6.3 ปีกาจู.....	101
6.4 แก๊งค์รีออคเก็ท.....	102
6.5 มาซาโตะต้องจากกับจิราจิ.....	105
6.6 ชาโตชิและปีกาจูขณะคู่ต่อสู้.....	111
6.7 ชาโตชิเป็นคนดี และมุ่งมั่น.....	112
6.8 มารุกะแสดงอาการตกใจ.....	116
6.9 มารุกะเอาใจช่วยชาโตชิในการแข่งขัน.....	116
6.10 การวางแผนของแก๊งค์รีออคเก็ท.....	120
6.11 มูซาชิและคูจิโร่ปรากฏตัวพร้อมพุดบทประจำตัว.....	121
7.1 ศาสตราจารย์ยูโทเนียน.....	123
7.2 บลอสซัม.....	124
7.3 บับเบิลส์.....	125
7.4 บัตเตอร์คัพ.....	126
7.5 โมโจโจ้.....	127
7.6 ภายในห้องทดลองของศาสตราจารย์ยูโทเนียน.....	129
7.7 การผสมสูตรต่างๆของศาสตราจารย์ยูโทเนียนจนเป็นพาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล.....	129
7.8 การร่วมมือกันทำงานของสามสาวพาวเวอร์พัฟฟ์.....	130
7.9 ศาสตราจารย์ยูโทเนียนปลอบใจบลอสซัม.....	134
7.10 พาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล เป็นคนเก่ง ที่มีความเป็นคนดีอยู่ด้วย.....	142

ภาพประกอบ	หน้า
7.11 ผู้หญิงที่เป็นผู้นำ.....	142
7.12 ผู้หญิงนำทะนุถนอม.....	143
7.13 ผู้หญิงแกร่ง.....	143
7.14 การปรากฏตัวของพาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ลพร้อมกัน	144
7.15 โมโจโจโจ้ที่มีหน้าตาน่าเกลียด.....	148
7.16 โมโจโจโจ้ทำร้ายพาวเวอร์พัฟฟ์ เกิร์ล.....	148
8.1 การ์ตูนญี่ปุ่น.....	152
8.2 การ์ตูนไทย.....	153